

Directius IFLA/UNESCO

# DIRECTIUS IFLA/UNESCO Per a la biblioteca escolar



Col·legi Oficial  
de Bibliotecaris-  
Documentalistes  
de Catalunya



Generalitat de Catalunya  
**Departament d'Educació**



El Col·legi Oficial de Bibliotecaris-Documentalistes de Catalunya agraeix la col·laboració de Mònica Baró, Maite Comalat, Teresa Mañà, Anna Pérez i Olga Serra en la revisió de la traducció d'aquestes *Directrius*.

Cap part d'aquesta publicació no pot ser reproduïda o emmagatzemada en un sistema informàtic o transmesa de cap manera ni per cap mitjà, tant si és elèctric, com químic, de gravació, de fotocòpia o bé qualsevol altre, sense el permís previ i per escrit dels editors.

---

Edita: Col·legi de Bibliotecaris-Documentalistes de Catalunya i Departament d'Educació de la Generalitat de Catalunya

Traducció: Àlex Cosials

Disseny gràfic i preimpresió: Cros i Massó

© IFLA, 2002 (Títol original: *The IFLA/UNESCO School Library Guidelines*)

Edició gener 2005

Tiratge: 7000 exemplars

Impressió: Major Gràfic

ISBN: 84-86972-18-3

Dipòsit Legal: B-11387-2005

# Sumari

Introducció	Introducció	9
1. Missió i Política	1.1. Missió .....	13
	1.2. Política .....	13
	1.3. Supervisió i avaluació .....	14
2. Recursos	2.1. Finançament i pressupost de la biblioteca escolar .....	19
	2.2. Ubicació i espai .....	20
	2.3. Mobiliari i equipament .....	21
	2.4. Equipament electrònic i audiovisual .....	22
	2.5. Recursos materials .....	22
	2.6. Política de gestió de la col·lecció .....	22
	2.7. Col·lecció de materials .....	23
	2.8. Recursos electrònics .....	23
3. Recursos Humans	3.1. El personal de la biblioteca .....	27
	3.2. El rol del bibliotecari escolar .....	27
	3.3. El rol del bibliotecari auxiliar .....	28
	3.4. Cooperació entre el claustre i el bibliotecari escolar .....	28
	3.5. Habilitats del personal de la biblioteca escolar .....	29
	3.6. Responsabilitats del bibliotecari escolar .....	29
	3.7. Estàndards ètics .....	30
4. Programes i Activitats	4.1. Programes .....	35
	4.2. Cooperar i compartir recursos amb les biblioteques públiques .....	35
	4.3. Activitats al centre educatiu .....	36
5. Promoció de la biblioteca i de l'aprenentatge	5.1. Promoció .....	43
	5.2. Política de màrqueting .....	43
	5.3. Formació d'usuaris .....	44
	5.4. Model per a un programa d'aprenentatge de tècniques d'estudi i de competències en l'ús de la informació .....	45
Apèndix	Bibliografia .....	51

# Introducció

*L' IFLA/UNESCO School Library Manifesto: the school library in teaching and learning for all* va ser publicat l'any 2000<sup>1</sup>. Aquest manifest ha estat molt ben acollit a tot el món i ha estat traduït a moltes llengües. Continuen fent-se noves traduccions i bibliotecaris d'arreu del món estan utilitzant el manifest per promoure la biblioteca escolar a les seves escoles, regions i països.

El manifest declara:

*"Els governs, a través dels seus polítics responsables de l' educació, estan cridats a elaborar estratègies, polítiques i programes que permetin aplicar els principis enunciats en aquest Manifest".*

Aquestes noves directrius s'han creat per informar els líders responsables de la presa de decisions a nivell nacional i local d'arreu del món, i per donar suport a la comunitat bibliotecària. Han estat escrites per ajudar les escoles a aplicar els principis expressats al manifest.

La redacció de les directrius va implicar moltes persones de diferents països, amb contextos locals molt diversos, per recollir i satisfer les necessitats de tot tipus de centre educatiu. Les directrius cal llegir-les i aplicar-les tenint en compte el context local.

S'han organitzat tallers dins els congressos de l'IFLA, i gran diversitat de trobades, així com debats sostinguts per experts en matèria de biblioteques tant presencialment com a través del correu electrònic. Les directrius resultants són el producte d'un llarg debat i molt assessorament, pels quals les editores volen expressar el seu més profund agraïment. També volen agrair les contribucions dels membres del comitè permanent de la secció de biblioteques escolars i centres de recursos, així com les directrius de molts països que han servit de base per a les directrius de la IFLA/UNESCO, especialment *The Public Library Guidelines* que l'IFLA va publicar l'any 2001.

Aquesta secció va publicar també *The School Library Today and Tomorrow* l'any 2002. Desitgem que el manifest, les visions i les directrius conjuntament, serveixin de fonament per a la creació d'excel·lents biblioteques escolars arreu del món.

Tove Pemmer Sætre  
amb Glenys Willars  
2002

---

<sup>1</sup> La traducció catalana va ser editada pel Col·legi Oficial de Bibliotecaris-Documents de Catalunya l'any 2000. IFLA/UNESCO. *Manifest de la biblioteca escolar*. Barcelona: COBDC, 2000. (Nota de traducció).

# 1 MISSIÓ I POLÍTICA

"La biblioteca escolar en el context de l'ensenyament  
i l'aprenentatge per a tothom."







# 2

## RECURSOS

"La biblioteca escolar ha de disposar d'un finançament suficient i regular per destinar a personal format, materials, tecnologies i equipaments, i el seu accés ha de ser gratuït."

















































